

CAI  
EA  
T38  
Sep 10-16  
1992  
C.I  
DOCS



External Affairs and  
International Trade Canada

Affaires extérieures et  
Commerce extérieur Canada

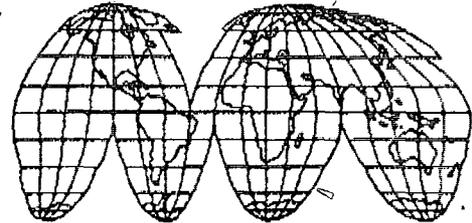
## Le commerce et la politique étrangère cette semaine

Dept. of External Affairs  
Min. des Affaires extérieures

UCT 6 1992

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY  
RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE

## This Week in Trade and Foreign Policy



du 10 au 16 septembre 1992

### Communiqués

#### Le Canada se réjouit de l'envoi d'une mission de l'OEA en Haïti    *Le 15 septembre 1992, N° 181*

La secrétaire d'État aux Affaires extérieures, l'honorable Barbara McDougall, a annoncé aujourd'hui qu'une mission civile de l'Organisation des États américains (OEA) arrivera en Haïti cette semaine. «Il s'agit d'un pas dans la bonne direction», a dit M<sup>me</sup> McDougall, qui a fait remarquer que le déploiement de cette mission résulte des discussions tenues récemment entre le Secrétaire général de l'OEA, M. Baena Soares, et les représentants du président Aristide et du gouvernement *de facto*. Le groupe a pour mandat de promouvoir le respect des droits de la personne et d'aider à la distribution de l'aide humanitaire. Trois Canadiens feront partie de la mission, qui compte 18 membres.

### Déclaration

Notes pour une allocution de l'honorable Michael Wilson, ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, à la quatrième rencontre ministérielle de la CEAP (Bangkok, Thaïlande), le 10 septembre 1992, N° 92/39, sous réserve de modifications).

Notes pour une allocution de l'honorable Michael Wilson, ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur (Hanoi, Viet Nam), le 8 septembre 1992, N° 92/38, sous réserve de modifications).

*«En tant que nation commerçante dont près du tiers de l'activité économique dépend du commerce, le Canada a été probablement plus déçu que tout autre pays du fait que la communauté internationale n'ait pas encore réussi à conclure l'Uruguay Round. ...Nous devons donner aux négociateurs des Négociations commerciales multilatérales (NCM) les orientations et l'encouragement dont ils ont besoin pour terminer les négociations dans les prochains mois. En tant que ministres de la CEAP, nous devrions selon moi indiquer clairement à la communauté internationale que nous jugeons important de mener rapidement à bien l'Uruguay Round et que nous renverrons nos négociateurs à Genève ce mois-ci en faisant preuve d'un dynamisme et d'une souplesse renouvelés. ...L'ALENA, dont font partie deux pays développés et un important pays en développement, représente une étape importante de l'évolution du système commercial mondial. Il porte un coup supplémentaire au protectionnisme et renforcera le concept du régionalisme ouvert qui est un élément essentiel de la communauté de l'Asie-Pacifique. ...L'ALENA, comme l'ALE avant lui, fera partie intégrante d'un régime commercial multilatéral fondé sur le GATT et sera parfaitement conforme aux critères stipulés à l'article XXIV de l'Accord général. Une fois l'Accord ratifié par les trois pays, nous avons l'intention de le soumettre promptement au GATT.»*